

MONTAGEANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des HPC Sichtschutz-Zauns. Bitte lesen Sie vor Beginn der Arbeiten diese Montageanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die nachfolgenden Punkte. Wir empfehlen Ihnen den HPC Sichtschutz-Zaun nur mit den dafür vorgesehenen Aluminium-Pfosten und Zaunwinkeln zu montieren. Hinweis: Die HPC Sichtschutz-Zaun-Elemente sind schwer – arbeiten Sie daher immer zu zweit.

Schritt 1 – Aufstellen der Aluminium-Pfosten: Setzen Sie die Pfosten in der gewünschten Höhe mit einer Wasserwaage ins Lot und fixieren Sie die Pfosten mit Holzlatten. Der exakte Abstand zwischen den Aluminium-Pfosten muss ebenfalls mittels Holzlatten fixiert werden. Der Abstand beträgt Zaunelement + Zaunwinkel + 10 mm Spielraum. Betonieren Sie die Aluminium-Pfosten ein oder verwenden Sie die passenden Pfostenanker (Abb.1). Verwenden Sie keine Aufschraubhülsen – diese halten bei starkem Wind nicht. Arbeiten Sie erst weiter und entfernen Sie die Holzstützen erst, wenn der Beton ausgehärtet ist und die Aluminium-Pfosten stabil stehen.

Schritt 2 – Montage der Zaunwinkel am Sichtschutz-Zaun:

- Schieben Sie links und rechts jeweils das lange Stück der Zaunwinkel A in das obere Fach des obersten Querprofils (Abb. 2).
- Die Zaunwinkel B dienen für die Befestigung der restlichen Querprofile. Schieben Sie jeweils das lange Stück der Zaunwinkel in die oberen Fächer der Querprofile.
- Für die Befestigung der Zaunwinkel an den Querprofilen benutzen Sie die kurzen Schrauben. Wichtig: jedes Querprofil muss mit einem Zaunwinkel befestigt werden.

Schritt 3 – Befestigung des HPC Sichtschutz-Zauns:

- Positionieren Sie das HPC Sichtschutz-Zaun-Element zwischen den Aluminium-Pfosten. Achten Sie dabei auf einen regelmässigen Abstand von 5 mm zwischen Sichtschutz und Aluminium-Pfosten. Hinweis: Benutzen Sie stapelbare Keile um das HPC Sichtschutz-Zaun-Element bei der Montage auf der richtigen Höhe zu halten.

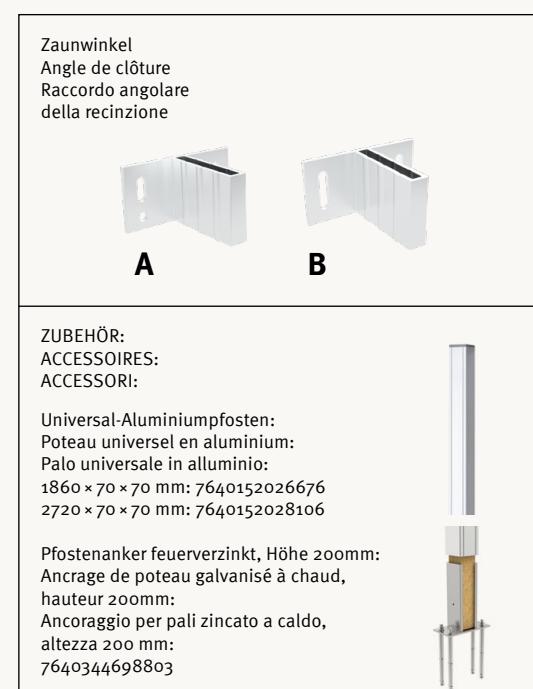
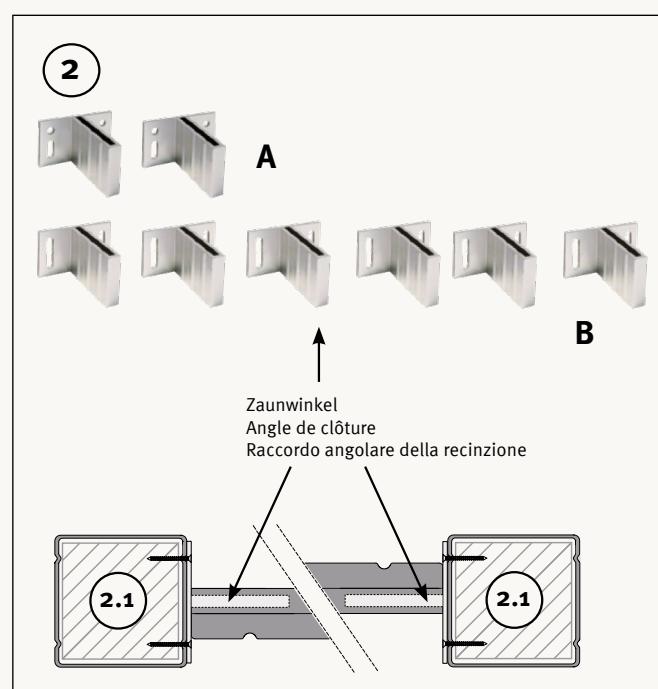
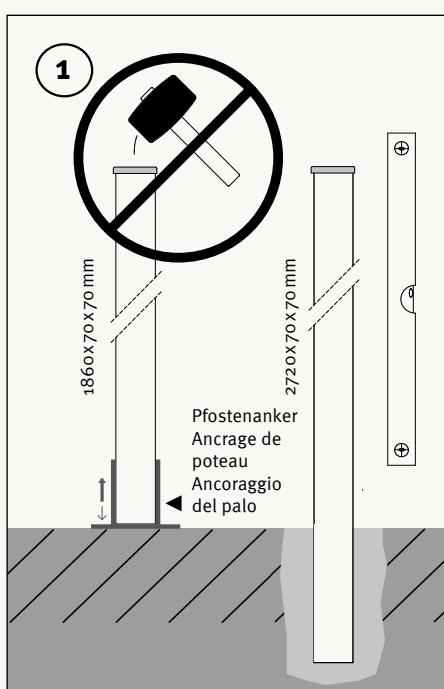
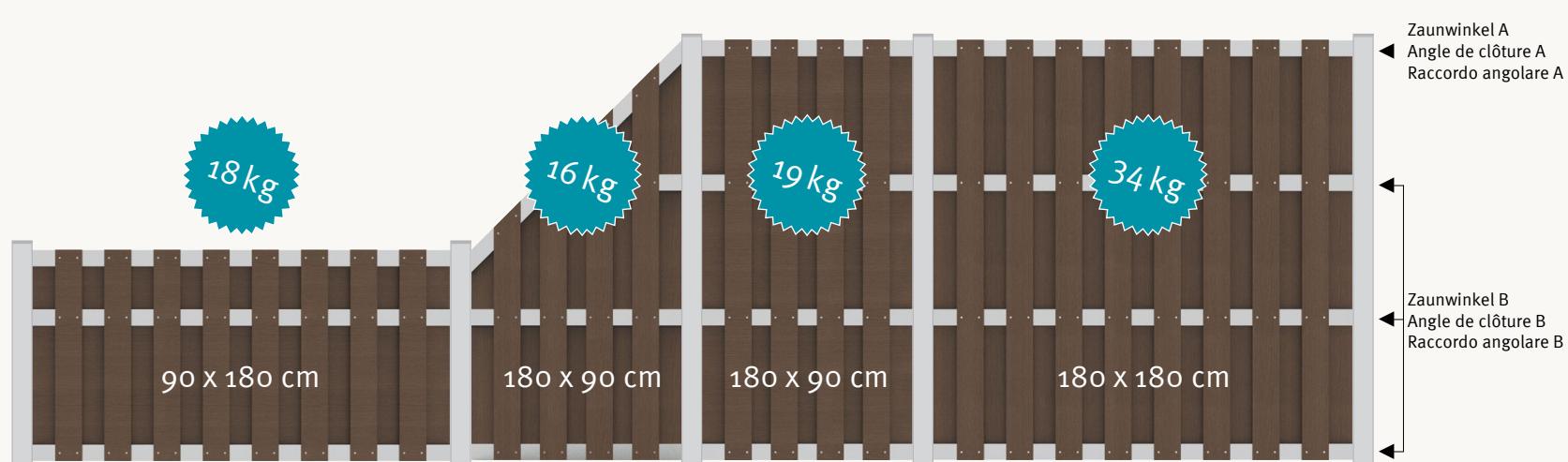
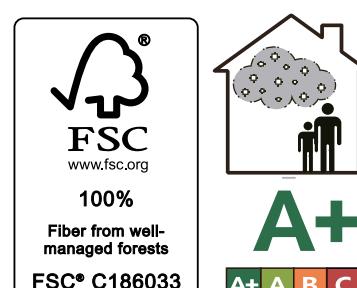
- Befestigen Sie alle Zaunwinkel mit den langen Schrauben an die Aluminium-Pfosten (Abb. 2.1). Die Aluminium-Pfosten müssen dafür mit einem 3 mm Bohrer vorgebohrt werden. Überprüfen Sie laufend, dass das HPC Sichtschutz-Zaun-Element im Lot ist.
- Entfernen Sie die äussersten HPC Lamellen vorsichtig, damit Sie Zugang zu allen Bohrlöcher der Zaunwinkel erhalten. Befestigen Sie alle Zaunwinkel und schrauben Sie die HPC Lamellen anschliessend wieder fest.

Wichtig!

- Ziehen Sie alle Schrauben der Zaunwinkel A fest. Die Schrauben der Zaunwinkel B dürfen nicht vollständig angezogen werden.
- Platzieren Sie die Schrauben im unteren Bereich der Schlitte, um die wärmebedingten Längenveränderungen der HPC-Lamellen aufzufangen.
- Lassen Sie zwischen Boden und HPC Sichtschutz-Zaun mindestens 5 cm Abstand.
- Lassen Sie die Pfosten oben 1–3 cm über den HPC Sichtschutz-Zaun raus ragen.

Pflege-Tipps:

- Der HPC Sichtschutz-Zaun lässt sich mit warmem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel reinigen.
- Stärkere Verschmutzung oder leichte Kratzer können mit einer feinen Stahlbürste gut entfernt werden. Bitte ausschliesslich in Längsrichtung bürsten!
- Wichtig! Keine Lösemittel- oder kreidehaltigen Reiniger verwenden, da diese in den Kunststoff eindringen und es zu Verfärbung der Bauteile kommen kann. Reiniger immer vorher an einer später nicht sichtbaren Stelle testen.



Barcode

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous félicitons pour avoir acheté la clôture pare-vue en bois composite (HPC). Avant de commencer à travailler, veuillez lire attentivement les présentes instructions de montage et suivre les points ci-dessous. Nous vous recommandons d'installer la clôture pare-vue en HPC uniquement avec les poteaux en aluminium et les supports de clôture fournis. Remarque : les éléments de la clôture pare-vue en HPC sont lourds. Par conséquent, veuillez toujours travailler en binôme.

Étape 1 – Mise en place des poteaux en aluminium : Placez les poteaux à la hauteur souhaitée à l'aide d'un niveau à bulle et fixez les poteaux avec des lattes en bois. La distance exacte entre les poteaux en aluminium doit également être fixée avec des lattes de bois. La distance est l'élément de clôture + l'angle de clôture + 10 mm de dégagement. Bétonnez les poteaux en aluminium ou les manchons à enfouir (Fig.1) et n'utilisez pas de manchons à visser – ils ne tiendront pas par vent fort. Ne retirez pas les poteaux en bois avant que le béton n'ait durci et que les poteaux en aluminium ne soient stables.

Étape 2 – Fixation des supports de clôture à la clôture pare-vue :

- Faites glisser le long morceau de l'angle de clôture A dans le compartiment supérieur du profilé transversal le plus élevé à gauche et à droite (Fig. 2).
- Les supports de clôture B sont utilisés pour fixer les autres profils transversaux. Faites glisser le long morceau des supports de la clôture dans les compartiments supérieurs des profils transversaux.
- Utilisez les vis courtes pour fixer les supports de la clôture aux profils transversaux. Important : chaque profilé transversal doit être fixé à l'aide d'un support de clôture.

Étape 3 – Fixation de la clôture pare-vue en HPC :

- Positionnez l'élément de clôture pare-vue en HPC entre les poteaux en aluminium. Veillez à ce qu'il y ait une distance régulière de 5 mm entre les poteaux en aluminium et la clôture pare-vue. Remarque : utilisez des cales empilables pour maintenir l'élément de clôture pare-vue en HPC à la bonne hauteur lors du montage.
- Fixez tous les angles de clôture sur les poteaux en aluminium à l'aide des vis longues (ILL. 2.1). Vous devez préalablement percer des trous de 3 mm dans les poteaux en aluminium. Vérifiez en permanence la bonne verticalité de l'élément de clôture pare-vue en HPC.
- Retirez avec précaution les lamelles extérieures du HPC pour accéder au HPC à tous les trous de perçage des angles de la clôture. Fixer tous les angles de la clôture puis revisser les lames du HPC.

Important !

- Serrez toutes les vis des supports de clôture A. Les vis des angles de clôture B ne doivent pas être complètement serrées.
- Placez les vis dans la partie inférieure des fentes pour absorber les changements de longueur des lamelles HPC liés à la chaleur.
- Laissez au moins 5 cm de dégagement entre le sol et la clôture pare-vue en HPC.
- Laissez les poteaux dépasser 1–3 cm au-dessus de la clôture pare-vue en HPC.

Conseils d'entretien :

- La clôture pare-vue en HPC peut être nettoyée à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux.
- Les salissures importantes ou les rayures légères peuvent être parfaitement éliminées à l'aide d'une fine brosse en acier. Veuillez brosser uniquement dans le sens de la longueur !
- Important ! N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou de la craie, car ceux-ci peuvent pénétrer dans le plastique et provoquer une décoloration des composants. Testez toujours le nettoyeur au préalable sur un endroit qui ne sera pas visible plus tard.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

Congratulazioni per l'acquisto della recinzione in HPC. Leggere attentivamente le presenti istruzioni di montaggio prima di iniziare i lavori e osservare i seguenti punti. Si consiglia di installare la recinzione in HPC solo con i pali e i raccordi angolari in alluminio forniti a tale scopo. Nota: gli elementi della recinzione in HPC sono pesanti, pertanto, si consiglia di lavorare sempre in coppia.

Fase 1 – Impostazione dei pali in alluminio: Posizionare i pali nella livellare con una livella a bolla d'aria e fissare i pali con doghe di legno. L'esatta distanza tra i pali in alluminio deve essere fissata anche con listelli di legno. La distanza è elemento di recinzione + angolo di recinzione + 10 mm di spazio libero. Calcestrate i pali in alluminio o i manicotti drive-in (Fig.1) e non usate manicotti a vite - non terranno in caso di vento forte. Prima il lavoro e non rimuovere i supporti in legno fino a quando il calcestruzzo non si è indurito e i pali in alluminio non sono stabili.

Fase 2 – Montaggio dei raccordi angolari:

- Far scorrere il pezzo lungo del raccordo angolare A a sinistra e a destra nell'alloggiamento superiore del profilo trasversale superiore (fig. 2).
- I raccordi angolari B servono a fissare i restanti profili trasversali. Far scorrere il pezzo lungo di ciascun raccordo angolare negli alloggiamenti superiori del profilo trasversale.
- Utilizzare le viti corte per fissare i raccordi angolari ai profili trasversali. Importante: ogni profilo trasversale deve essere fissato ad un raccordo angolare.

Fase 3 – Fissaggio della recinzione in HPC:

- Posizionare l'elemento di recinzione in HPC tra i pali in alluminio. Assicurarsi che ci sia una distanza regolare di 5 mm tra il segmento di recinzione e il palo in alluminio. Nota: Utilizzare cunei impilabili per mantenere il segmento di recinzione in HPC alla giusta altezza durante l'installazione.
- Fissare tutti i raccordi angolari ai pali in alluminio con le viti lunghe (fig. 2.1). I pali in alluminio devono essere preforati con un trapano da 3 mm. Controllare continuamente che il segmento di recinzione in HPC si trovi nella posizione a piombo.
- Rimuovere con attenzione le lamelle HPC più esterne per accedere all'HPC a tutti i fori degli angoli di recinzione. Fissare tutti gli angoli di recinzione e poi riavvitare le lamelle HPC.

Importante!

- Serrare saldamente tutte le viti del raccordo angolare A. Le viti del raccordo angolare B non devono essere serrate completamente.
- Posizionare le viti nella zona inferiore delle fessure per assorbire i cambiamenti di lunghezza dovuti al calore delle lamelle HPC.
- Lasciare una distanza minima di 5 cm tra il pavimento e la recinzione in HPC.
- Lasciare che i pali sporgano di circa 1–3 cm sopra la recinzione in HPC.

Consigli per la cura:

- La recinzione in HPC può essere lavata con acqua calda e un detergente delicato.
- Lo sporco pesante o i graffi leggeri possono essere facilmente rimossi con una spazzola d'acciaio fine. Si prega di spazzolare solo in direzione longitudinale!
- Importante! Non utilizzare detergenti contenenti solventi o gesso, poiché questi possono penetrare nella plastica e scolorire i componenti. Testare sempre il pulitore in anticipo su un luogo che non sarà visibile in seguito.

MONTAGEANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des HPC Sichtschutz-Zauns. Bitte lesen Sie vor Beginn der Arbeiten diese Montageanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die nachfolgenden Punkte. Wir empfehlen Ihnen den HPC Sichtschutz-Zaun nur mit den dafür vorgesehenen Aluminium-Pfosten und Zaunwinkeln zu montieren. Hinweis: Die HPC Sichtschutz-Zaun-Elemente sind schwer – arbeiten Sie daher immer zu zweit.

Schritt 1 – Aufstellen der Aluminium-Pfosten: Setzen Sie die Pfosten in der gewünschten Höhe mit einer Wasserwaage ins Lot und fixieren Sie die Pfosten mit Holzlatten. Der exakte Abstand zwischen den Aluminium-Pfosten muss ebenfalls mittels Holzlatten fixiert werden. Der Abstand beträgt Zaunelement + Zaunwinkel + 10 mm Spielraum. Betonieren Sie die Aluminium-Pfosten ein oder verwenden Sie die passenden Pfostenanker (Abb.1). Verwenden Sie keine Aufschraubhülsen – diese halten bei starkem Wind nicht. Arbeiten Sie erst weiter und entfernen Sie die Holzstützen erst, wenn der Beton ausgehärtet ist und die Aluminium-Pfosten stabil stehen.

Schritt 2 – Montage der Zaunwinkel am Sichtschutz-Zaun:

- Schieben Sie links und rechts jeweils das lange Stück der Zaunwinkel A in das obere Fach des obersten Querprofils (Abb. 2).
- Die Zaunwinkel B dienen für die Befestigung der restlichen Querprofile. Schieben Sie jeweils das lange Stück der Zaunwinkel in die oberen Fächer der Querprofile.
- Für die Befestigung der Zaunwinkel an den Querprofilen benutzen Sie die kurzen Schrauben. Wichtig: jedes Querprofil muss mit einem Zaunwinkel befestigt werden.

Schritt 3 – Befestigung des HPC Sichtschutz-Zauns:

- Positionieren Sie das HPC Sichtschutz-Zaun-Element zwischen den Aluminium-Pfosten. Achten Sie dabei auf einen regelmässigen Abstand von 5 mm zwischen Sichtschutz und Aluminium-Pfosten. Hinweis: Benutzen Sie stapelbare Keile um das HPC Sichtschutz-Zaun-Element bei der Montage auf der richtigen Höhe zu halten.

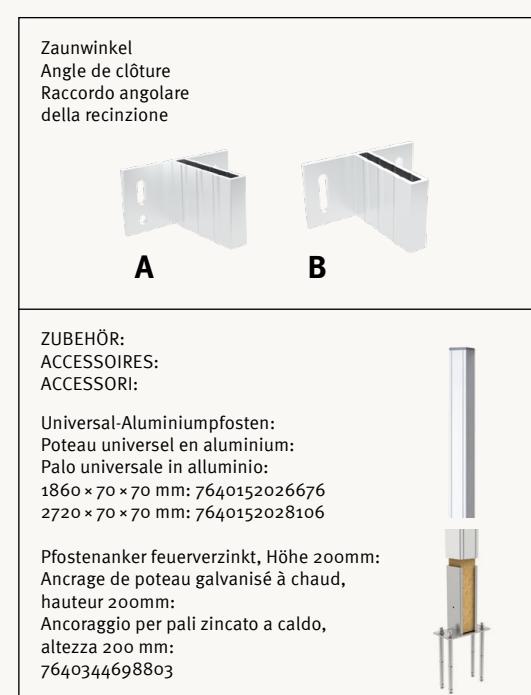
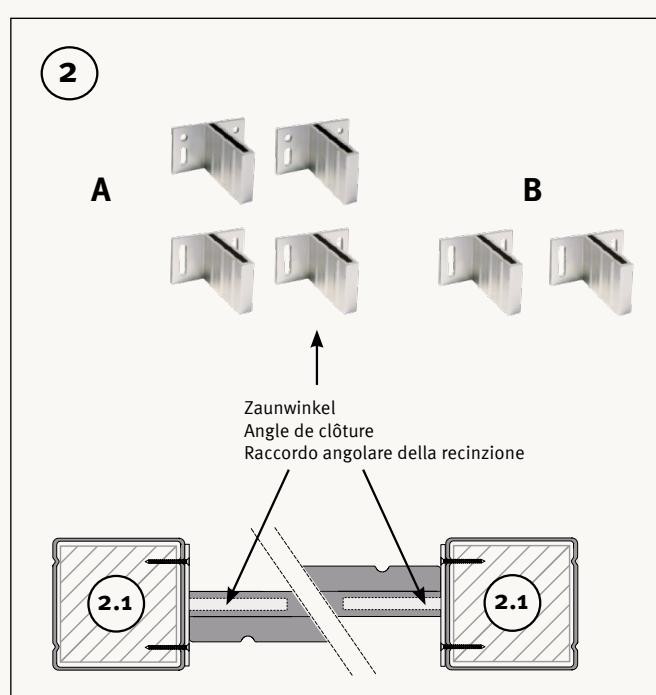
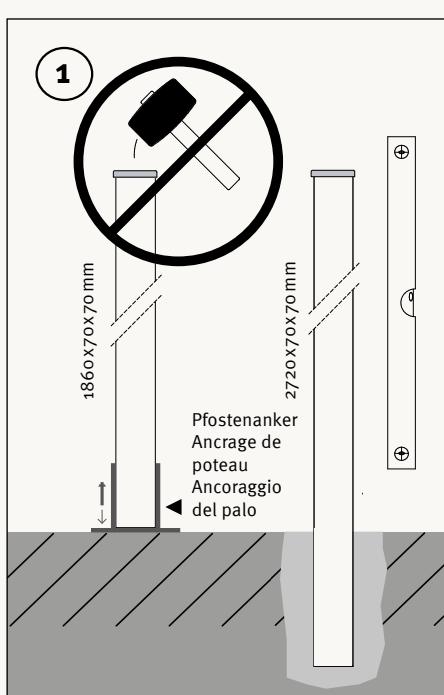
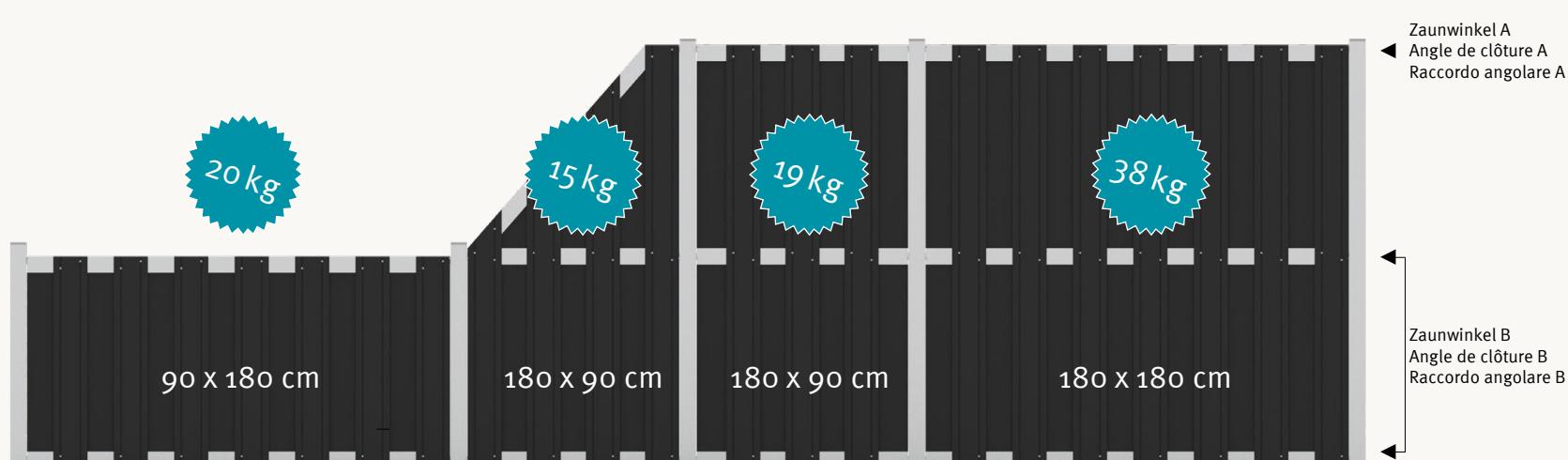
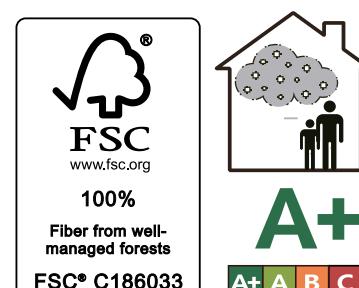
- Befestigen Sie alle Zaunwinkel mit den langen Schrauben an die Aluminium-Pfosten (Abb. 2.1). Die Aluminium-Pfosten müssen dafür mit einem 3 mm Bohrer vorgebohrt werden. Überprüfen Sie laufend, dass das HPC Sichtschutz-Zaun-Element im Lot ist.
- Entfernen Sie die äussersten HPC Lamellen vorsichtig, damit Sie Zugang zu allen Bohrlöcher der Zaunwinkel erhalten. Befestigen Sie alle Zaunwinkel und schrauben Sie die HPC Lamellen anschliessend wieder fest.

Wichtig!

- Ziehen Sie alle Schrauben der Zaunwinkel A fest. Die Schrauben der Zaunwinkel B dürfen nicht vollständig angezogen werden.
- Platzieren Sie die Schrauben im unteren Bereich der Schlitte, um die wärmebedingten Längenveränderungen der HPC-Lamellen aufzufangen.
- Lassen Sie zwischen Boden und HPC Sichtschutz-Zaun mindestens 5 cm Abstand.
- Lassen Sie die Pfosten oben 1–3 cm über den HPC Sichtschutz-Zaun raus ragen.

Pflege-Tipps:

- Der HPC Sichtschutz-Zaun lässt sich mit warmem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel reinigen.
- Stärkere Verschmutzung oder leichte Kratzer können mit einer feinen Stahlbürste gut entfernt werden. Bitte ausschliesslich in Längsrichtung bürsten!
- Wichtig! Keine Lösemittel- oder kreidehaltigen Reiniger verwenden, da diese in den Kunststoff eindringen und es zu Verfärbung der Bauteile kommen kann. Reiniger immer vorher an einer später nicht sichtbaren Stelle testen.



Barcode

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous félicitons pour avoir acheté la clôture pare-vue en bois composite (HPC). Avant de commencer à travailler, veuillez lire attentivement les présentes instructions de montage et suivre les points ci-dessous. Nous vous recommandons d'installer la clôture pare-vue en HPC uniquement avec les poteaux en aluminium et les supports de clôture fournis. Remarque : les éléments de la clôture pare-vue en HPC sont lourds. Par conséquent, veuillez toujours travailler en binôme.

Étape 1 – Mise en place des poteaux en aluminium : Placez les poteaux à la hauteur souhaitée à l'aide d'un niveau à bulle et fixez les poteaux avec des lattes en bois. La distance exacte entre les poteaux en aluminium doit également être fixée avec des lattes de bois. La distance est l'élément de clôture + l'angle de clôture + 10 mm de dégagement. Bétonnez les poteaux en aluminium ou les manchons à enfouir (Fig.1) et n'utilisez pas de manchons à visser – ils ne tiendront pas par vent fort. Ne retirez pas les poteaux en bois avant que le béton n'ait durci et que les poteaux en aluminium ne soient stables.

Étape 2 – Fixation des supports de clôture à la clôture pare-vue :

- Faites glisser le long morceau de l'angle de clôture A dans le compartiment supérieur du profilé transversal le plus élevé à gauche et à droite (Fig. 2).
- Les supports de clôture B sont utilisés pour fixer les autres profils transversaux. Faites glisser le long morceau des supports de la clôture dans les compartiments supérieurs des profils transversaux.
- Utilisez les vis courtes pour fixer les supports de la clôture aux profils transversaux. Important : chaque profilé transversal doit être fixé à l'aide d'un support de clôture.

Étape 3 – Fixation de la clôture pare-vue en HPC :

- Positionnez l'élément de clôture pare-vue en HPC entre les poteaux en aluminium. Veillez à ce qu'il y ait une distance régulière de 5 mm entre les poteaux en aluminium et la clôture pare-vue. Remarque : utilisez des cales empilables pour maintenir l'élément de clôture pare-vue en HPC à la bonne hauteur lors du montage.
- Fixez tous les angles de clôture sur les poteaux en aluminium à l'aide des vis longues (III. 2.1). Vous devez préalablement percer des trous de 3 mm dans les poteaux en aluminium. Vérifiez en permanence la bonne verticalité de l'élément de clôture pare-vue en HPC.
- Retirez avec précaution les lamelles extérieures du HPC pour accéder au HPC à tous les trous de perçage des angles de la clôture. Fixer tous les angles de la clôture puis revisser les lames du HPC.

Important !

- Serrez toutes les vis des supports de clôture A. Les vis des angles de clôture B ne doivent pas être complètement serrées.
- Placez les vis dans la partie inférieure des fentes pour absorber les changements de longueur des lamelles HPC liés à la chaleur.
- Laissez au moins 5 cm de dégagement entre le sol et la clôture pare-vue en HPC.
- Laissez les poteaux dépasser 1–3 cm au-dessus de la clôture pare-vue en HPC.

Conseils d'entretien :

- La clôture pare-vue en HPC peut être nettoyée à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux.
- Les salissures importantes ou les rayures légères peuvent être parfaitement éliminées à l'aide d'une fine brosse en acier. Veuillez brosser uniquement dans le sens de la longueur !
- Important ! N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou de la craie, car ceux-ci peuvent pénétrer dans le plastique et provoquer une décoloration des composants. Testez toujours le nettoyeur au préalable sur un endroit qui ne sera pas visible plus tard.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

Congratulazioni per l'acquisto della recinzione in HPC. Leggere attentivamente le presenti istruzioni di montaggio prima di iniziare i lavori e osservare i seguenti punti. Si consiglia di installare la recinzione in HPC solo con i pali e i raccordi angolari in alluminio forniti a tale scopo. Nota: gli elementi della recinzione in HPC sono pesanti, pertanto, si consiglia di lavorare sempre in coppia.

Fase 1 – Impostazione dei pali in alluminio: Posizionare i pali nella livellare con una livella a bolla d'aria e fissare i pali con doghe di legno. L'esatta distanza tra i pali in alluminio deve essere fissata anche con listelli di legno. La distanza è elemento di recinzione + angolo di recinzione + 10 mm di spazio libero. Calcestrate i pali in alluminio o i manicotti drive-in (Fig.1) e non usate manicotti a vite - non terranno in caso di vento forte. Prima il lavoro e non rimuovere i supporti in legno fino a quando il calcestruzzo non si è indurito e i pali in alluminio non sono stabili.

Fase 2 – Montaggio dei raccordi angolari:

- Far scorrere il pezzo lungo del raccordo angolare A a sinistra e a destra nell'alloggiamento superiore del profilo trasversale superiore (fig. 2).
- I raccordi angolari B servono a fissare i restanti profili trasversali. Far scorrere il pezzo lungo di ciascun raccordo angolare negli alloggiamenti superiori del profilo trasversale.
- Utilizzare le viti corte per fissare i raccordi angolari ai profili trasversali. Importante: ogni profilo trasversale deve essere fissato ad un raccordo angolare.

Fase 3 – Fissaggio della recinzione in HPC:

- Posizionare l'elemento di recinzione in HPC tra i pali in alluminio. Assicurarsi che ci sia una distanza regolare di 5 mm tra il segmento di recinzione e il palo in alluminio. Nota: Utilizzare cunei impilabili per mantenere il segmento di recinzione in HPC alla giusta altezza durante l'installazione.
- Fissare tutti i raccordi angolari ai pali in alluminio con le viti lunghe (fig. 2.1). I pali in alluminio devono essere preforati con un trapano da 3 mm. Controllare continuamente che il segmento di recinzione in HPC si trovi nella posizione a piombo.
- Rimuovere con attenzione le lamelle HPC più esterne per accedere all'HPC a tutti i fori degli angoli di recinzione. Fissare tutti gli angoli di recinzione e poi riavvitare le lamelle HPC.

Importante!

- Serrare saldamente tutte le viti del raccordo angolare A. Le viti del raccordo angolare B non devono essere serrate completamente.
- Posizionare le viti nella zona inferiore delle fessure per assorbire i cambiamenti di lunghezza dovuti al calore delle lamelle HPC.
- Lasciare una distanza minima di 5 cm tra il pavimento e la recinzione in HPC.
- Lasciare che i pali sporgano di circa 1–3 cm sopra la recinzione in HPC.

Consigli per la cura:

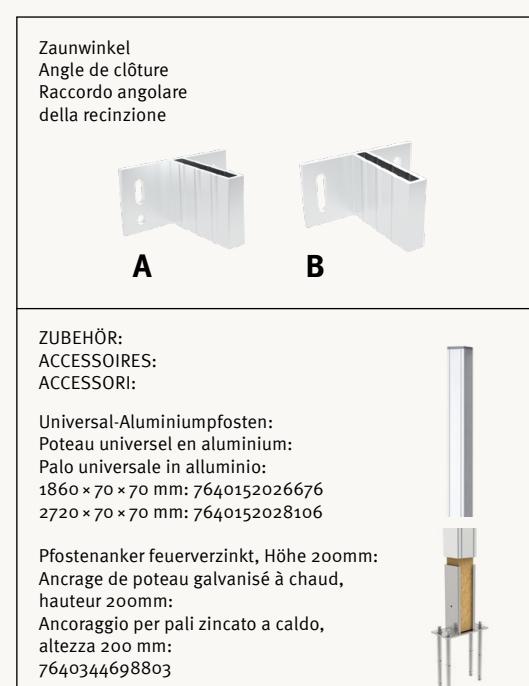
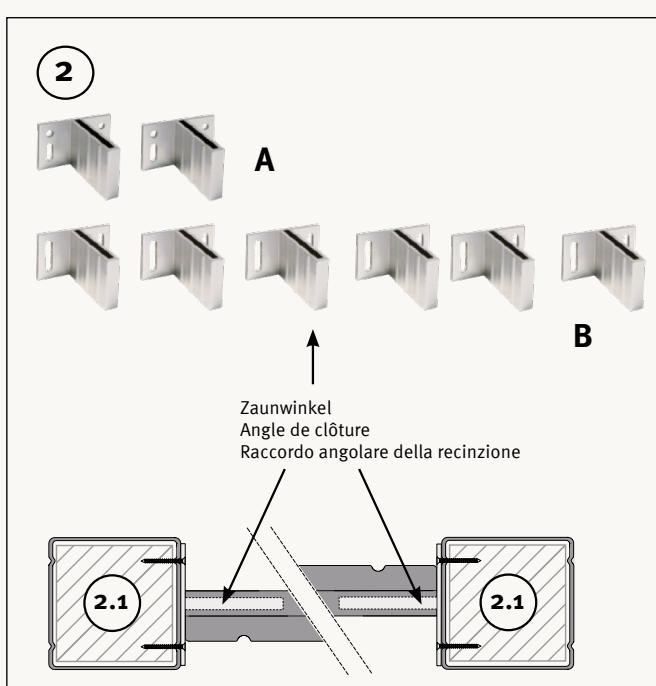
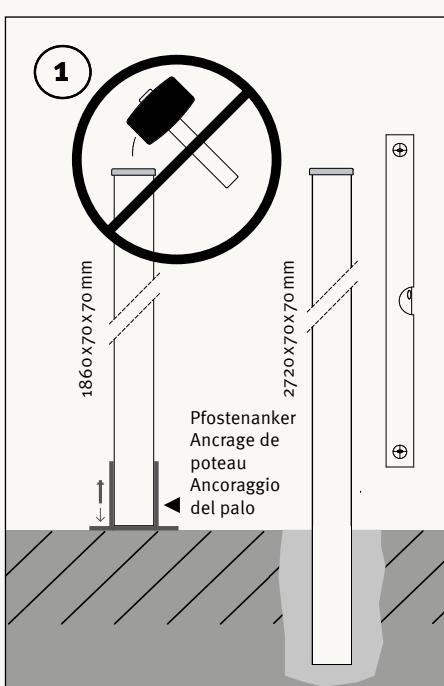
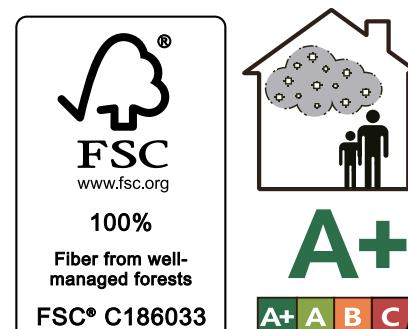
- La recinzione in HPC può essere lavata con acqua calda e un detergente delicato.
- Lo sporco pesante o i graffi leggeri possono essere facilmente rimossi con una spazzola d'acciaio fine. Si prega di spazzolare solo in direzione longitudinale!
- Importante! Non utilizzare detergenti contenenti solventi o gesso, poiché questi possono penetrare nella plastica e scolorire i componenti. Testare sempre il pulitore in anticipo su un luogo che non sarà visibile in seguito.



HPC CoShield besteht aus einem HPC Kern aus PVC-freiem Polymer-Granulat und FSC-zertifiziertem Holzstaub: Dieser Kern wird in einem Arbeitsgang mit einer reinen HDPE-CoShield (High Density Polyethylene) Kunststoffschicht koextrudiert. Das CoShield sorgt für absolute Resistenz gegenüber Verfärbungen durch UV-Einstrahlung und Fleckenbildung.

Le HPC CoShield est constitué d'un noyau HPC en matériau de polymère sans PVC et de poussière de bois certifiée FSC: ce noyau est co-extrudé dans une opération avec une couche plastique PEHD pure CoShield (polyéthylène haute densité). Le CoShield garantit une parfaite résistance aux décolorations liées aux rayons UV et à la formation de tâches.

L'HPC CoShield è costituito da un nucleo HPC composto da Polimero privo di PVC e polvere di legno certificata FSC: questo nucleo è realizzato in PVC-free è coestruso in un'operazione con uno strato di plastica HDPE. CoShield puro (polietilene ad alta densità). Garanzie CoShield una perfetta resistenza alla decolorazione dovuta ai raggi UV e alla formazione ai compiti.



HPC SICHTSCHUTZ-ZAUN / CLÔTURE PARÉ-VUE HPC / RECINZIONE FANGIVISTA IN HPC
HPC COSHIELD - CO-EXTRUDED HIGH PERFORMANCE COMPOSITE

MONTAGEANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des HPC Sichtschutz-Zauns. Bitte lesen Sie vor Beginn der Arbeiten diese Montageanleitung sorgfältig durch und halten Sie sich an die nachfolgenden Punkte. Wir empfehlen Ihnen den HPC Sichtschutz-Zaun nur mit den dafür vorgesehenen Aluminium-Pfosten und Zaunwinkeln zu montieren.
Hinweis: Die HPC Sichtschutz-Zaun-Elemente sind schwer – arbeiten Sie daher immer zu zweit.

Schritt 1 – Aufstellen der Aluminium-Pfosten: Setzen Sie die Pfosten in der gewünschten Höhe mit einer Wasserwaage ins Lot und fixieren Sie die Pfosten mit Holzlatten. Der exakte Abstand zwischen den Aluminium-Pfosten muss ebenfalls mittels Holzlatten fixiert werden. Der Abstand beträgt Zaunelement + Zaunwinkel + 10 mm Spielraum. Betonieren Sie die Aluminium-Pfosten oder verwenden Sie die passenden Pfostenanker. Arbeiten Sie erst weiter und entfernen Sie die Holzstützen erst, wenn der Beton ausgehärtet ist und die Aluminium-Pfosten stabil stehen.

Schritt 2 – Montage der Zaunwinkel am Sichtschutz-Zaun:

- Schieben Sie links und rechts jeweils das lange Stück der Zaunwinkel A in das obere Fach des obersten Querprofils (Abb. 2).
- Die Zaunwinkel B dienen für die Befestigung der restlichen Querprofile. Schieben Sie jeweils das lange Stück der Zaunwinkel in die oberen Fächer der Querprofile.
- Für die Befestigung der Zaunwinkel an den Querprofilen benutzten Sie die kurzen Schrauben. Wichtig: jedes Querprofil muss mit einem Zaunwinkel befestigt werden.

Schritt 3 – Befestigung des HPC Sichtschutz-Zauns:

- Positionieren Sie das HPC Sichtschutz-Zaun-Element zwischen den Aluminium-Pfosten. Achten Sie auf einen regelmässigen Abstand von 5mm zwischen Sichtschutz und Pfosten. Benutzen Sie Keile um das HPC Sichtschutz-Zaun-Element bei der Montage auf der richtigen Höhe zu halten.
- Befestigen Sie alle Zaunwinkel mit den langen Schrauben an die Aluminium-Pfosten (Abb. 2.1). Die Aluminium-Pfosten müssen dafür mit einem 3mm Bohrer vorgebohrt werden. Überprüfen Sie laufend, dass das HPC Sichtschutz-Zaun-Element im Lot ist.
- Entfernen Sie die äussersten HPC Lamellen vorsichtig, damit Sie Zugang zu allen Bohrlöchern der Zaunwinkel erhalten. Befestigen Sie alle Zaunwinkel und schrauben Sie die HPC Lamellen anschliessend wieder fest.

Wichtig!

- Ziehen Sie alle Schrauben der Zaunwinkel A fest. Die Schrauben der Zaunwinkel B dürfen nicht vollständig angezogen werden.
- Platzieren Sie die Schrauben im unteren Bereich der Schlitte, um die wärmebedingten Längenveränderungen der HPC-Lamellen aufzufangen.
- Lassen Sie zwischen Boden und HPC Sichtschutz-Zaun mindestens 5cm Abstand.
- Lassen Sie die Pfosten oben 1–3cm über den HPC Sichtschutz-Zaun raus ragen.

Pflege-Tipps:

- Der HPC Sichtschutz-Zaun lässt sich mit warmem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel reinigen.
- Stärkere Verschmutzung oder leichte Kratzer können mit einer feinen Stahlbürste gut entfernt werden. Ausschliesslich in Längsrichtung bürsten!
- Wichtig! Keine Lösemittel- oder kreidehaltigen Reiniger verwenden, da diese in den Kunststoff eindringen und es zu Verfärbung der Bauteile kommen kann. Reiniger immer vorher an einer später nicht sichtbaren Stelle testen.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous félicitons pour avoir acheté la clôture pare-vue en bois composite (HPC). Avant de commencer à travailler, veuillez lire attentivement les présentes instructions de montage et suivre les points ci-dessous. Nous vous recommandons d'installer la clôture pare-vue en HPC uniquement avec les poteaux en aluminium et les supports de clôture fournis. Remarque : les éléments de la clôture pare-vue en HPC sont lourds. Par conséquent, veuillez toujours travailler en binôme.

Étape 1 – Mise en place des poteaux en aluminium : Placez les poteaux à la hauteur souhaitée à l'aide d'un niveau à bulle et fixez les poteaux avec des lattes en bois. La distance exacte entre les poteaux en aluminium doit également être fixée avec des lattes de bois. La distance est l'élément de clôture + l'angle de clôture + 10 mm de dégagement. Bétonnez les poteaux en aluminium ou les manchons à enfouir (Fig.1) et n'utilisez pas de manchons à visser – ils ne tiendront pas par vent fort. Ne retirez pas les poteaux en bois avant que le béton n'ait durci et que les poteaux en aluminium ne soient stables.

Étape 2 – Fixation des supports de clôture à la pare-vue :

- Faites glisser le long morceau de l'angle de clôture A dans le compartiment supérieur du profilé transversal le plus élevé à gauche et à droite (Fig. 2).
- Les supports de clôture B sont utilisés pour fixer les autres profils transversaux. Faites glisser le long morceau des supports de la clôture dans les compartiments supérieurs des profils transversaux.
- Utilisez les vis courtes pour fixer les supports de la clôture aux profils transversaux. Important : chaque profilé transversal doit être fixé à l'aide d'un support de clôture.

Étape 3 – Fixation de la clôture pare-vue en HPC :

- Positionnez l'élément de clôture pare-vue en HPC entre les poteaux en aluminium. Veillez à ce qu'il y ait une distance régulière de 5mm entre les poteaux en aluminium et la clôture pare-vue. Remarque : utilisez des cales empilables pour maintenir l'élément de clôture pare-vue en HPC à la bonne hauteur lors du montage.
- Fixez tous les angles de clôture sur les poteaux en aluminium à l'aide des vis longues (Ill. 2.1). Vous devez préalablement percer des trous de 3 mm dans les poteaux en aluminium. Vérifiez en permanence la bonne verticalité de l'élément de clôture pare-vue en HPC.
- Retirez avec précaution les lamelles extérieures du HPC pour accéder au HPC à tous les trous de perçage des angles de la clôture. Fixer tous les angles de la clôture puis revisser les lames du HPC.

Important !

- Serrez toutes les vis des supports de clôture A. Les vis des angles de clôture B ne doivent pas être complètement serrées.
- Placez les vis dans la partie inférieure des fentes pour absorber les changements de longueur des lamelles HPC liés à la chaleur.
- Laissez au moins 5cm de dégagement entre le sol et la clôture pare-vue en HPC.
- Laissez les poteaux dépasser 1–3cm au-dessus de la clôture pare-vue en HPC.

Conseils d'entretien :

- La clôture pare-vue en HPC peut être nettoyée à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux.
- Les salissures importantes ou les rayures légères peuvent être parfaitement éliminées à l'aide d'une fine brosse en acier. Veuillez brosser uniquement dans le sens de la longueur !
- Important ! N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants ou de la craie, car ceux-ci peuvent pénétrer dans le plastique et provoquer une décoloration des composants. Testez toujours le nettoyeur au préalable sur un endroit qui ne sera pas visible plus tard.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

Congratulazioni per l'acquisto della recinzione in HPC. Leggere attentamente le presenti istruzioni di montaggio prima di iniziare i lavori e osservare i seguenti punti. Si consiglia di installare la recinzione in HPC solo con i pali e i raccordi angolari in alluminio forniti a tale scopo. Nota: gli elementi della recinzione in HPC sono pesanti, pertanto, si consiglia di lavorare sempre in coppia.

Fase 1 – Impostazione dei pali in alluminio: Posizionare i pali nella livellare con una livella a bolla d'aria e fissare i pali con doghe di legno. L'esatta distanza tra i pali in alluminio deve essere fissata anche con listelli di legno. La distanza è elemento di recinzione + angolo di recinzione + 10 mm di spazio libero. Calcestrate i pali in alluminio o i manicotti drive-in (Fig.1) e non usate manicotti a vite - non terranno in caso di vento forte. Prima il lavoro e non rimuovere i supporti in legno fino a quando il calcestruzzo non si è indurito e i pali in alluminio non sono stabili.

Fase 2 – Montaggio dei raccordi angolari:

- Far scorrere il pezzo lungo del raccordo angolare A a sinistra e a destra nell'alloggiamento superiore del profilo trasversale superiore (fig. 2).
- I raccordi angolari B servono a fissare i restanti profili trasversali. Far scorrere il pezzo lungo di ciascun raccordo angolare negli alloggiamenti superiori del profilo trasversale.
- Utilizzare le viti corte per fissare i raccordi angolari ai profili trasversali. Importante: ogni profilo trasversale deve essere fissato ad un raccordo angolare.

Fase 3 – Fissaggio della recinzione in HPC:

- Posizionare l'elemento di recinzione in HPC tra i pali in alluminio. Assicurarsi che ci sia una distanza regolare di 5mm tra il segmento di recinzione e il palo in alluminio. Nota: Utilizzare cunei impilabili per mantenere il segmento di recinzione in HPC alla giusta altezza durante l'installazione.
- Fissare tutti i raccordi angolari ai pali in alluminio con le viti lunghe (fig. 2.1). I pali in alluminio devono essere preforati con un trapano da 3mm. Controllare continuamente che il segmento di recinzione in HPC si trovi nella posizione a piombo.
- Rimuovere con attenzione le lamelle HPC più esterne per accedere all'HPC a tutti i fori degli angoli di recinzione. Fissare tutti gli angoli di recinzione e poi riavvitare le lamelle HPC.

Importante!

- Serrare saldamente tutte le viti del raccordo angolare A. Le viti del raccordo angolare B non devono essere serrate completamente.
- Posizionare le viti nella zona inferiore delle fessure per assorbire i cambiamenti di lunghezza dovuti al calore delle lamelle HPC.
- Lasciare una distanza minima di 5cm tra il pavimento e la recinzione in HPC.
- Lasciare che i pali sporgano di circa 1–3cm sopra la recinzione in HPC.

Consigli per la cura:

- La recinzione in HPC può essere lavata con acqua calda e un detergente delicato.
- Lo sporco pesante o i graffi leggeri possono essere facilmente rimossi con una spazzola d'acciaio fine. Si prega di spazzolare solo in direzione longitudinale!
- Importante! Non utilizzare detergenti contenenti solventi o gesso, poiché questi possono penetrare nella plastica e scolorire i componenti. Testare sempre il pulitore in anticipo su un luogo che non sarà visibile in seguito.